



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

AND

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

ANCONE. f. aug. Anca, coxa da perna grossa, gorda.
ANCORA. f. f. Ancora da não.

Ancora. no fig. Ancora, esperança.

ANCORA. Particula copulativa, que significa continuação. Também, ainda, juntamente.

Ancora. Agora, presentemente, no presente.

Ancora. De novo, segunda vez. Já mais.

Ancora. Além d' isto, demais d' isto.

Non ancora. Ainda não.

Ancora. Ainda que, posto que.

ANCORACHÊ. } Conjunção contrariativa, e sempre leva o verbo ao conjunctivo.
ANCORCHÊ. adv. } Ainda que, posto que.

Ch' io ritorni? no certo, ancorchê me ne pregi. Que volte eu? não por certo, ainda que me peças.

Ancorchê questo non sia così, con tutto. Posto que isto não seja assim, todavia. Algumas vezes determina o verbo ao indicativo.

ANCORAGGIO. f. m. Amarração, lugar, onde se lança a ancora, ancoradoiro.

Ancoraggio. Tributo, que paga qualquer não, lançando ancora em algum porto.

Ancoraggio. Direito do tributo, que pagão os que entrão, ou sahem dos portos.

ANCORAJÓ. f. m. Mestre, guarda da ancora.

ANCORPIÙ? adv. Ainda mais.

ANCORQUANDO. v. ANCORCHÊ.

ANCORESSA. f. f. Ancora velha, má, que não segura já bem.

ANCORETTA. dim. f. Ancorazinha, ancora pequena, fateixa.

ANCUDINE, e } Bigorna, instrumento, em que batem o ferro os ferreiros, os ourives a prata, e ouro, &c.
ANCUDE. f. f. }

Esser tra l'ancudine, e l' martello. Estar entre a bigorna, e o martello. Prov. isto he: Estar perseguido, afflicto por todos os meios, não ter para onde se vire, que não ache perigos, molestias; segundo o contexto: *Ancude* he usado somente pelos Poetas.

ANCUDINETTA. dim. f. } Bigornazinha, bigorna
ANCUDINUZZA. dim. f. } pequena.

ANCUSA. f. f. Alfaca brava, ou lingua de vaca, planta.

A N D

ANDACOVA. f. f. Lodo do Egypto, qualidade de terra.

ANDAMENTACCIO. f. peior. Mão proceder, mão passo.

ANDAMENTO. f. m. Passo, andadura, ida, viagem, jornada, andar. Partida.

Andamento. Passeio, lugar do passeio; o mesmo acto de passear.

Andamento. Proceder, modo de obrar, acção, habito, theor de viver.

ANDANTE. p. a. m. f. Que vai, que parte, andando, indo: andante.

Andante *misura*. Medida ordinaria. Neste sentido também he termo de Musica.

ANDANTEMENTE. adv. Sem interrupção, continuamente.

ANDARE. v. n. Este verbo em algumas vozes he defectivo, e se usa do supplemento de algumas vozes do antigo verbo *Vadere*. Ir, passar de hum lugar para outro, caminhar, ir para voltar, andar, marchar.

Andare. Passar, correr, propriamente do tempo.

Andare. Apartar-se, ir-se, ausentar-se, partir, fazer jornada.

Andare. Fugir, escapar; escapar os passaros da rede, do ramo, &c.

Andarne. Morrer.

Andare. Succeder, passar; adiantar-se, ir para diante, trabalhar.

Pietro fa andare questo negozio. Pedro faz com que este negocio se adiante.

La cosa andò bene. A cousa succedeo como se desejava.

Andare. Mover-se, andar.

Vai, e fidati de' venti. Vai, e confia-te nos ventos, isto he, navega.

Andare. Tratando-se do pezo, da medida, do numero. Fazer o pezo, completar o numero, chegar á medida.

Andare. v. *Cacare*.

Andare. Em termos de jogo. Deixar, desistir, prometter.

Ne va' l' collo. Arrisca-se, põe-se em perigo a vida. Ordenou-se pena de morte.

Andarne l' mosto, e l' acquarello. Perder o trabalho, e o tempo. Trabalhar sem aproveitar cousa alguma.

Perder a cera, e o cerol. Prov.

Andare. Convir, ser conveniente, ser util.

Andare. Bastar, ser bastante.

La cosa è andata. Concluiu-se, acabou-se.

Fare una cosa andata. Ter, julgar alguma cousa por perdida.

Lasciare andare. Licenciar, despedir, deixar ir, conceder licença para ir.

Lasciare andare. Omitir, abandonar, defampar, deixar.

Lasciare andar un pugno, uno schiasso. v. *Dare un pugno*, &c.

Lasciar andar l' acqua alla china, al chino, allo 'ngia. Deixar ir as coulas, segundo a propria natureza. Commetter, deixar tudo á fortuna.

Lasciarli andare. v. *Condescendere*.

Andare *facendo*, *cc.* Fazer, obrar.

Andare *studiare*. Aplicar-se ao estudo. Frequentar as aulas.

Andare *a casa di qualcheduno*. Ir a casa de qualquer. Visitar algum.

Pensare d' andar a Roma. Ter pensamentos de ir a Roma.

Andare spesso in qualche luogo. Ir a miudo, frequentemente a alguma parte.

Andare *a volterra*. Morrer.

Andare *a scio*. } Definaiar, perder o animo, correr para baixo, arruinar-se. Ir ao diabo, á fortuna.

Andare *a banco*. Entrar, vir ao tribunal para tratar alguma causa.

Andare *a babbriueggoli*. v. *Morire*.

Andare *a bastonar i pesci*. Andar nas galés.

Andare *a battuta*. Ter. de Musica. Cantar, tocar ao compasso, ir ao compasso.

Andare *a bell' agio*. } Caminhar, andar pé ante pé, de vagarinho. No fig. Obrar com madureza, com cautela; andar com circumspecção.

Andare *al bello*. }

Andare *a bene*. Succeder prosperamente, ter hum feliz successo.

Andare *a bisogno*. Ser necessario, ter necessidade.

Andare *a bordo*. v. *A bordo*.

Andare *a bottino*. Ser saqueado, ser roubado, ser assolado.

Andare *a brace*. } Ir para peior, arruinar-se, ir ao fundo, perder-se.

Andare *al buon viaggio*. Ter, fazer huma feliz viagem.

Andare *a caccia*. Caçar, andar á caça.

Andare *a briglia sciolta*. v. *A briglia sciolta*.

Andare *a brodetto*. Misturar-se, confundir-se tudo.

Andare *a bue*. } v. *Andare a brace*.

Andare *alla peggio*. } v. *Andare a brace*.

Andare *a buca*. Morrer.

Andare *in cerca*. Pertender incessantemente, rastrear, indagar, investigar com diligencia.

Andare *a rischio*. Andar exposto ao perigo, andar arriscado.

Andare *a campo, a oste*. Accampar-se, alojar hum exercito, fazer huma expedição, mandar hum destacamento de tropas.

Andare *a cane*. Andar a cadella fahida.

Andare

Andare a capo chino. Andar cabis baixo, andar com a cabeça cahida.

Andare a capo allo 'ngiù. Cahir de cabeça abaixo.

Andare a capo rotto. } v. *Andare a disotto.*

Andare col capo rotto. }

Andare a capriccio. Levár-se, mover-se, impellir-se pelo appetite.

Andare a casa. } Obrar, fazer alguma cousa

Andare a chiusi occhi. } inconsideradamente; andar com os olhos fechados.

Andare a cavallo. Andar, fazer jornada, passear a cavallo.

Andare a cavalluccio. Andar ás cabritas, andar encarcachado nos hombros de alguém.

Andare a civetta. Andar caçando aves com huma coruja. Jogar a cabra cega. No fig. Fazer alguma cavillação.

Andare a competenzaza. Ir a concurso, competir.

Andare a comune. Pertencer geralmente, igualmente a todos.

Andare a concorso. Sujeitar-se ao exame. Ir com os competidores juntamente sujeitar-se ao exame.

Andare a consine. Ir desterrado, ser degradado, extermiado.

Andare a conto di chi che sia. Pertencer, importar, ser do interesse, da conta de alguém.

Andare a coppia, e a coppia a coppia. Caminhar a dous a dous. Ir aos pares, como os Frades.

Andare a corda. Estar em linha recta.

Andare a Corte, alla Corte. Partir para a Corte, para o Palacio.

Andare a Magistrati, alla Corte. Chamar alguém á presença dos Magistrados, do Juiz.

Andare a cuore. Agradar, parecer bem.

Andare adagio. v. *Andar a bell'agio.*

Andare ad albergo. v. *Albergare.*

Andare a dar beccare a' polli, al prete. Morrer, chegar o dia da morte.

Andare ad abitare. Mudar poufada, ir-se de humas casas para outras.

Andare a dentro. Entrar dentro, ir para diante.

Andare addietro, e a retro. Recuar, defandar, ir para trás, retroceder, não aproveitar cousa alguma, não promover, não adiantar nada.

Andare a diletto. Passear.

Andare a dilungo. Caminhar por caminho direito, andar com cuidado.

Andare a diporto. Passear, andar recreando-se, divertir-se.

Andare a diritto. }

Andare al diritto. } v. *Andare a dilungo.*

Andare a dirittura. }

Andare di sotto. } Padecer damno. Perceber prejuizo.

Andare al disotto. } Estar em inferior lugar.

Andare a domanda. Pedir.

Andare ad una. v. *Andare a una.*

Andare a faccia scoperta. Andar com a cara descuberta, confiadamente.

Andare a falcone. Caçar com falcão.

Andare a far i fatti suoi. Ausentar-se. Morrer.

Andare a ferro, a fuoco. Ir, ser destruido a ferro, e fogo.

Andare affilato. } Continuar por linha recta. Ir ca-

Andare a filo. } minho direito.

Andare a fil di spada. Ir ao fio da espada. Ser pas-

sado ao fio da espada. Ser morto cruelmente.

Andare a fondo. Fazer affento, submergir-se. Investi-

gar mais altamente, conhecer desde a raiz.

Andare a fretta, o in fretta. Amiudar, apressar o

passo, andar com pressa.

Andare a fronte scoperta. v. *Andare a faccia scoperta.*

Andare a fuoco. Abrazar-se, inflammar-se.

Andare addosso. Investir, accommetter, assaltar.

Parte I.

Andare a domo. Putear, ir aos lupanares, andar pelas casas de prostituição.

Andare a fuoco. Correr velozmente.

Andare a fuoco, e fiamma. Ser faqueado, e queimado.

Andare a furia. Obrar furiosamente, inadvertidamente.

Andare a galla. Nadar sobre, dentro, andar ao embate das ondas.

Andare a gambe levate. Precipitar-se, arruinar-se, destruir-se, transformar-se, deitar-se a perder, correr perigo.

Andare a gara. Contender, competir, pelejar, debater, disputar.

Andare alla brava. Ir á valentona.

Andare a genio. v. *Andare all' animo.*

Andare a girone. } v. *Andare a zozzo.*

Andare a gironi. }

Andare a gitto. Ir por caminho direito.

Andare a grado. Agradar, parecer bem.

Andare a grembo aperto. Ir com o regaço solto, com os vestidos desfrachados.

Andare a gran passo. Caminhar com ligeireza, a passo grande.

Andare a gruce, o gruccia. Estar corrupto, viciado, depravado. Coxear.

Andare l' horiuolo innanzi. Andar, estar o relógio dianteiro.

Andare ojata. v. *Ajato.*

Andare a impicarsi. Ser levado por força para morrer. v. *Disperarsi.*

Andare a ingrassar i Petronciani. Morrer.

Andare oione. v. *Ajato.*

Andare a isone. v. *Andare a uso.*

Andare a marito. Desposar-se, casar-se.

Andare a barlume. } Caminhar, ir, sendo ainda luf-

Andare a bujo. } co fusco.

Va al barone. Vai-te á fortuna.

Andare al cassone. Morrer.

Andare al contrario. Acontecer pelo contrario.

Andare a contrario, a rovescio. Levár-se, ir com movimento contrario. No fig. Obrar, fazer alguma cousa ás avéssas, contrá o que deve ser.

Andare al corteo. Andar na comitiva, no acompanhamento.

Andare al cuore. Agradar.

Andare al diavolo. Ir ao diabo.

Andare al fonte. Ir beber na fonte, examinar na origem, no principio.

Andare a legnaia. Zurzir-se, açoutar-se.

Andare a lira, e soldo. Concorrer a pagar, ou receber proporcionadamente.

Andare sopra di se. Andar pensativo, sobre si.

Andare alla banda. Inclinar-se para os lados.

Andare a livello. Estar ao nivel.

Andare all' abordio. Accommetter, investir.

Andare alla dura. Fazer alguma cousa de má vontade, constringidamente.

Andare alla giustizia. Chamar a Juizo. Ser levado ao ultimo supplicio.

Andare alla mazzga. Ser enganado, ser conduzido por fraude a fazer alguma cousa.

Andare alla Messa. Assistir á Missa, ir á Missa.

Andare alla 'mpazzata. Correr apressadamente.

Andare all' animo. }

Andare a cuore. } Agradar, parecer bem.

Andare a genio. }

Andare a sangue. }

Andare all' aria. v. *Andare a gambe levate.*

Andare all' oria. Fallir, quebrar.

Andare alla staffa. Ir á estafa, acompanhar a pé o

que vai a cavallo.

Andare alla strada. Andar depressa, caminhar a passo largo, como os assassinos, que andão na estrada; assaltar roubando.

Andare alla ventura. Entregar-se á ventura; ir a Deos,

e á ventura.

- Andare alla vita.* Arremetter, assaltar.
Andare alle belle. Obsequiar, condescender, comprar.
Andare alle bujose. Andar aos empurrões na prizão.
Andare alle forche. } Ir para a forca, ser trazido
Andare alle giubbette. } para o ultimo castigo.
Andare alle grida, e } Dar credito ao que se con-
Andare preso alle grida. } ta por novidade.
Andare alle stelle. Tocar as estrellas, procurar cou-
 fas sublimes.
Andare all' incanto. Vender-se em almoeda, em lei-
 ção público.
Andare come la biscia all' incanto. Fazer alguma cou-
 fa molestamente, com trabalho.
Andare al macello. Ser levado ao açougue.
Andare al palio. Descobrir-se alguma coufa. Estar pú-
 blico.
Andare a tosto. Tentear, experimentar antes o cami-
 nho com mãos, e pés.
Andare al luce. Vir, sahir á luz.
Andare al vento. Fazer alguma coufa ao vento, isto
 he, trabalhar de balde.
Andare alzato. Andar com os vestidos atados pela cin-
 tura, arregaçado.
Andare a marito. Casar a mulher.
Andare a male. Perecer, acabar, morrer.
Andare a marza. Arrimar-se, encostar-se ao bordão.
Andare a onde. Vacillar, estar irresoluto. Andar flu-
 tuando sobre a agua, fluctuar.
Andare a patasso. Arruinar-se, ir para peor. Pade-
 cer desastre, infortunio, ruina.
Andare a patti. Ajuitar-se, fazer concerto, conven-
 ção, pactear, convir.
Andare a paura. Temer, ter medo, horror.
Andare a pelo, a capello. Acontecer perfeitamente.
 Accomodar-se ao gosto, agradar.
Andare a pian passo. Caminhar, andar de vagar. En-
 caminhar, tratar hum negocio com cautela.
Andare a moto. Nadar.
Andare a piedi. Caminhar, ir a pé.
Andare a piè di Dio. Passar desta vida para a outra.
 Morrer.
Andare zoppo. Coxear, andar em hum pé, andar co-
 xo.
Andare per i fatti suoi. Ir o seu caminho.
Andare su l' asino. Ser açoutado.
Andare a placebo. Ir com a vontade de alguém, con-
 descender, contemporizar.
Andare a povertà. Cahir em pobreza, viver em in-
 digencia.
Andare a rilente, a rilento. Demorar-se, tardar. Re-
 catar-se, ir com precaução.
Andare a ripentaglio. Arriscar-se, pôr-se em perigo.
Andare a riporsi. Ser separado, apartado da sociedade
 de dos homens. Não poder apparecer mais por ter
 perdido o juizo.
Andare appresso. Seguir, ir atrás de outro.
Andare in estasi. Arrebatarse.
Andare a ritroso. Retroceder. Oppôr-se.
Andare morto per una donna. Andar perdido por hu-
 ma mulher.
Andare a roba, alla roba. Ser, fazer-se cada vez mais
 avarento.
Andare a Roma per mugello. Caminhar, fazer huma
 jornada por hum caminho absolutamente contrario.
Andare a rotta. Agastar-se, irar-se, encolerizar-se.
Andarsene a rotta. Ir-se, ausentar-se, sem se con-
 cluir o negocio.
Andate in pace. Andai com Deos, ide-vos com Deos.
 Despedida, que se faz aos pobres.
Andare a salvamento. Escapar são, e salvo; ir a sal-
 vamento.
Andare a ruba. Ser saqueado, roubado, despojado.
Andare via a ruba. Venderem-se as mercadorias. Ter
 gasto, consumo as fazendas.

- Andare al letto.* Recolher-se, ir para se deitar, pa-
 ra dormir.
Andare parlando di fatti d' uno. Dizer mal da vida
 de alguém.
Andare sotto il Sole. Pôr-se o Sol, metter-se.
Andare a seconda. Navegar pelo rio abaixo, pela cor-
 rente.
Andare a sella. Despejar o ventre, lançar fora, ca-
 gar.
Andare a spasso. Passar. Estar sem amo, estar des-
 accommodado. Perder-se alguma coufa.
Andare a tavola apparecchiata. Viver do alheio. Co-
 mer á barba longa.
Andare a tocca, e non tocca. Estar duvidoso, duvi-
 dar, hesitar.
Andare a meretrici. Ir a casa das mulheres públi-
 cas.
Andare a traverso. Mergulhar-se, submergir-se, ser
 desgraçado, infeliz.
Andare a una. Ir juntamente.
Andare a uno a uno. Ir hum a hum.
Andare a zambra.
Andare alla camera. } v. *Andare a sella.*
Andare alla cameretta. }
Andare del corpo. }
Andare a zozzo. Andar vagabundo, correr para di-
 versos lugares.
Andare carpone, e carponi. Engatinhar, andar de go-
 tinhas, ir de rojo. Ir, andar propenso, inclinado.
Andare attorno. Andar á roda, cercar.
Andare col calzare del piombo. Obrar, proceder com
 madureza, prudentemente, com cuidado.
Andare col capo roto, e colla peggio. Ir para peor,
 deteriorar-se, receber prejuizo.
Andare col cuore in mani. Obrar ingenuamente, fir-
 ceramente, com o coração nas mãos.
Andare colla piena. Seguir a opinião dos outros.
Andare colle belle. } Obsequiar, condescender, se-
Andare colle buone. } fonjear, comprar, adular,
 infinnuar-se. Obrar astutamen-
 te.
Andare colle buone. Ironicamente. Fazer violencia.
Andare colle trombe nel sacco. Ir-se sem conseguir o
 fim da sua empreza, ou pertença.
Andare con aggiramenti di parole. Servir-se de rodeios,
 obrar com rodeios.
Andare con Dio. Modo de despedir, ou partir. An-
 dar, ir com Deos.
Andare contr' acqua. Navegar pelo rio assima, contra
 a corrente. No fig. Obrar contra a pratica, e costum-
 me esfahelecido.
Andare da banda. Inclinar, propender para huma
 parte, andar á banda.
Andare d' accordo. Concordar.
Andare de buone, o male gambe. Obrar, fazer de boa
 vontade, de má vontade, de boa mente, de má
 mente.
Andare di conserva. Ir na conserva, em companhia.
Andare dietro. Seguir atrás. Seguir frequentemente,
 dar attenção. Dar fé, abraçar, seguir o parecer de
 alguém.
Andare dietro passo passo. Seguir de longe.
Andare di dietro. Accommetter, assaltar alguém á tra-
 ção, á falsa fé.
Andare gli una casa. Quadrar-lhe, agradar-lhe huma
 coufa.
Andare di forza. Empenhar-se, fazer alguma coufa
 com todas as forças.
Andare di galoppo. Andar, ir de galope, depressa.
Andare di male in peggio. Ir de mal para peor. Fal-
 lando-se de doenças. Aggravar-se a doença, augmentar-
 se.
Andare di giù, e di su, di quà, e di là. Andar de
 huma parte para a outra.
Andare di là. Morrer.

Andare di rondone. Succeder, acontecer felizmente.
Andare di bene in meglio. Ir cada vez a melhor, adiantar-se, fazer progressos em alguma arte, sciencia, &c. aproveitar.
Andare di sotto. Ter huma continuada definteria. Perder, receber prejuizo.
Andare di passo. Andar, caminhar a passo.
Andare di tratto. Andar, ir a trote, de galope.
Andare d'oggi in dimanti. Andar demorando, prolongando. Dilatar de dia em dia.
Andare dal pero al fico. Andar de fecca em meca, olivæ Santarem. Prov.
Andare in punta di piedi. Andar nas pontinhas dos pés, nos bicos dos pés.
Andare alle stazioni. Fazer Novenas; correr as Estações.
Andare, dove se ne vende. Recorrer, chamar a Juizo.
Andare grosso. Não entender. Ter odio occulto, inimizade cuberta.
Andare sopra di se. Andar pensativo, andar, ir entonado.
Andare il mondo in carbonata. Deixar ir tudo como for. Fazer-se pouco caso de tudo.
Andare in bestia. } Encolerizar-se, fazer-se como
Andare in collera. } huma polvora, arrebatarse com
Andare in furia. } hum extraordinario furor.
Andare in bilico. Estar em perigo.
Andare in broda. Derreter-se, fazer-se liquido, fluido.
Andare in buonora. Ir em boa hora, felizmente.
Andare in caccia. Fugir.
Andare in caldo. } Ter, inflamar-se de amor,
Andare in amore. } Fallando-se dos cães. Andar a
 cadella fahida.
Andare in canzone. Ser a materia, o objecto das conversações.
Andare in conqasso. } Arruinar-se, cahir em ruina,
Andare in fascio. } destruir-se.
Andare in stima. v. *Andare in bestia.*
Andare in frega. Estar em appetite carnal, desejar ardentemente.
Andare incontro. Sahir ao encontro, encontrar-se.
Andare in declinazione il male. Declinar a doença.
Andare in corso. Andar a corso.
Andare a vela. Navegar, ir á vèla, ter vento de servir.
Andare avanti. Adiantar-se, anticipar-se. Correr diante.
Andare all' accatto. Mendigar, pedir de porta em porta, pedir esmolos.
Andare in fumo. v. *Fumo.*
Andare in gattelo. } v. *Andare a meretrici.*
Andare alle femmine. }
Andare in groppa. Ir de ancas, á garupa.
Andare in squadra. Estar em esquadria.
Andare in stampa. } Ser conhecido de todo o Mundo.
Andare in proverbio. } Ao que vulgarmente explicação, ser conhecido de cães, e gatos, de todo o bicho careta.
Andare in mano. Vir, chegar á mão, ao poder.
Andare in mezzo. Confundir-se com os mais.
Andare in erinci. Ir para distantes terras.
Andare in peduli. Andar nú, despido.
Andare in persona. Ir em pessoa.
Andare in perno. Estar em equilibrio.
Andare in poppa. Acontecer prosperamente. Ter fequito.
Andare in riga di che chessa, o di chi che sia. Ser regulado pela mesma regra. Ser da mesma ordem, e qualidade.
Andare in romaggio. } Ir em romaria, ir em
Andare in pellegrinaggio. } trage de peregrino.
Andare in rovina. v. *Andare all' aria.*
Andare in bando. Ser delterrado, exterminado.

Parte I.

Andare in sul fatto. } Seguir os exemplos
Andare dietro alle pedate } dos passados de al-
 d' uno. } guem. Seguir as pi-
 zadas, os passos dos
 maiores de alguem.
Andare intero. } Andar inteiro, grave, com
Andare col capo alto. } a cabeça erguida. No fig. An-
 dar soberbo, altivo, elevar-se.
Andare in estasi. Arrebatarse, transportarse de si mesmo.
Andare sconosciuto. Ir disfarçado.
Andare in visibilito. Desapparecer, dissiparse, perder-se, desvanecer-se.
Andare in frota. Ir em frota.
Andare in disuso. Ir perdendo o uso, a estimação.
Andare in esempio. Servir de exemplo.
Andare nell' un viè uno. } Adiantar-se, augmentar-se.
Andare in infinito. } em infinito.
Andare pe' fatti suoi. Passar de huma parte para a outra occupado em negocio seu. Ausentar-se, apartarse, pôr-se ao caminho.
Andare in giro. Passar, divertir-se.
Andare per acqua. Navegar, ir embarcado.
Andare per la mala, e per la ma via. Arruinar-se, ir ao fundo, ir para peor.
Andare per terra. Andar de gatinhas, engatinhar. E servindo de distincção de andar por mar. Fazer huma jornada por terra. Ser lançado por terra, cahir.
Andare pe' suoi piedi. Andar pelos seus pés.
Andare in maschera. Andar mascarado.
Andare in volta. Andar nas mãos.
Andare per la coita. Ir por hum atalho. No fig. Desembaraçar em breve tempo hum negocio.
Andare per la posta, o sulle poste. Ir pela posta.
Andare per tempo. Accelerar a tempo, em conjunctura opportuna.
Andare in su. Subir.
Andare in traccia, o in cerca. Buscar, procurar.
Andare cercando qua, e là. Buscar por huma, e outra parte.
Andare saltellone. Dançar frequentemente, saltar.
Andare rasente. Costear, tocar de perto.
Andare scaltro. Andar descalço.
Andare sottosopra, sozzopra. } Perturbar-se, confun-
Andare sottosopra. } dir-se.
Andare sulle cime degli alberi. Montar, subir altamente. Ter pensamentos frivolos.
Andare terra terra. Ir terra terra.
Andare verso, o inverso. Sahir ao encontro. Pender, estar inclinado, emboçado.
Andare via. Apartar-se, retirar-se.
Andare via lunga. Tentar, emprehender huma grande jornada.
Andare la sua via. Ir o seu caminho.
Andare via di vela. Correr ligeiramente.
Andare via. Estar ás portas da morte, estar nas ultimas.
Andare voce. Contar-se, crescer o rumor, a fama.
Andare zoppiconi. } Coxear, andar em hum
Andare zoppo, e sgembo. } pé.
 ANDARE. f. m. Passo, andadura.
Andare. Designio, objecto, conselho, modo de obrar, instituto.
Di quell' andare. Do mesmo modo, da mesma sorte.
Andare. Ruazinhas, latadas nos jardins. Nome de num plur.
 ANDARECCIO. adj. m. CIA. f. Ordinario, de medida ordinaria.
 ANDARSENE. v. n. p. Ausentar-se, ir-se. No fig. Morrer, perder-se, arruinar-se.
Andarsene di bassa in bassa. O que he mal adquirido facilmente se desvanece, insensivelmente se consume. O que o vulgo diz: Quem com o diabo cava a vinha,
 G iii com

- com o diabo a vindima, ou a agua o dá, a agua o leva.
- ANDARSI. v. n. p. Ir-se, fugir. v. ANDARE.
- ANDATA. f. f. Ida, viagem, partida, jornada, andadura.
- Dar la buona andata.* Dizer a Deos.
- Andata di corpo.* } Definteria, fluxo do ven-
- Andata.* absolutamente. } tre.
- ANDATACCIA. augmentativo, ou peioretivo. Má jornada, viagem, ida. Grave diarrhea, definteria, doença.
- ANDATO. adj. m. TA. f. Ido, passado, preterito, partido.
- Andato.* no fig. Finalizado, morto, desvanecido, perdido, arruinado.
- * ANDATORE. v. m. Viagante, o que anda, e faz jornadas. Passador, caminhante.
- Andatore di corpo.* v. *Catatore.*
- * ANDATORE. v. DATTERO.
- ANDATURA. f. f. Andadura, passo, marcha, modo de andar.
- ANDAZZACCIO. peior. Má influencia.
- ANDAZZO. f. m. Moda, costume, uso de vestir, de tratar recebido de repente, e com grande frequencia, mas de pouca duração: Andajo, influencia.
- Essere andazzo di malattie, o di altri effetti naturali.* Haver hum andajo, huma influencia continuada de molestias, ou de outros efeitos naturais.
- ANDIPERISTASI. f. f. Antiperistase, resistencia mutua de dous corpos contrarios. Termo Filosofico.
- ANDIRIVIENI. f. m. plur. Rodeios, voltas, torcicollos dos caminhos, reviravoltas.
- Andirivieni.* Circumlocuções, circuitos, gyros de palavras, modos, termos escuros de dizer.
- ANDITO. f. m. Passadiço, corredor, passagem. Atalho, ruazinha, caminho estreito, vareda, travessa.
- ANDOSIA. f. f. Qualidade de panno, o mesmo que *Indesia.*
- ANDRIENE. f. f. Genero de roupão comprido, e solto, de que usão as mulheres.
- ANDRIVIENI. v. ANDIRIVIENI.
- ANDROMANTE. f. f. Genero de amyntista, pedra preciosa muito estimada pelo seu pezo, dureza, e valor.
- ANDROMEDA. Nome de huma constellação, que se vê no Setemptrio: Andromeda.
- ANDRONE. f. m. Entrada, passadiço, rua, passagem, pateo descoberto da entrada das casas. Galeria.
- Androne.* Sala, em que se recebem os forasteiros, e se tratão os negocios.
- Androne.* por semelhança. Entrada, passeio, espaço, que ha entre as latadas, e fiadas das parreiras; parreiral.
- ANDRONITIDE. f. f. Lugar, casa, sala, quarto, onde se hospedaõ somente os homens, no qual são prohibidas as mulheres de entrar, ou assistir. P. Grega.
- ANDROSACE. f. f. Herva marinha, que ha na Syria.
- ANDROSEMO. f. m. Milfurada, herva; herva de S. João.

A N E

- * ANEGHITTO. v. NEGHITTO.
- ANELANTE. p. a. m. f. Anhelante, que respira, anhela, deita o alento, cansado.
- Anelante.* Que aspira, deseja alguma cousa com bastante empenho, desejo em summo grão.
- ANELANTEMENTE. adv. Ardentemente, com grande desejo. Respirando difficoltosamente.
- ANELARE. v. n. Respirar difficoltosamente, dar halitos, suffocar-se, faltar a respiração. Desejar vivamente, aspirar a alguma cousa, amar muito.
- Come se anelasse alla frage.* Como se elle não respirasse por outra cousa, senão pelo estrago.
- ANELAZIONE. v. ANELITO.
- ANELITARE. v. ANSARE.

- ANELITO. f. m. Respiração curta, difficuldade de respirar, suffocação, halito.
- ANELLACCIO. peior. e aug. Annel grosseiro, de pouco preço, indigno.
- ANELLE. v. ANELLO.
- ANELLETO. dim. m. } Annelzinho, annel pequeno,
- ANELLINO. dim. m. } e de pouco valor.
- ANELLO. f. m. Annel, que he hum circulo de ouro, ou de prata, cravejado de diamantes, ou outras pedras preciosas.
- Anello.* Annel do cabelo, cabelo encrespado, annelado.
- Anello.* Didal, instrumento, com que as pessoas, que cozem, empurrão a agulha.
- Anello.* Parte posterior do corpo, pela qual se despeja o ventre, cú, ano.
- Anello della catena.* Annel da cadeia.
- Anello.* Huma certa medida.
- Dar l'anello.* Confirmar os esponsaes, dar a palavra. He costume solemne ao lavar das escrituras matrimoniaes dar o noivo hum annel á esposa. *Sponjalia tradito annulo confirmare.*
- ANELLONE. aug. Hum grande annel, annel grosso, tofco.
- ANELLOSO. adj. m. SA. f. Feito em forma de annel, feito em anneis.
- ANELO. adj. m. LA. f. Que respira com difficuldade, suffocado, que tem estorvo na respiração; cansado, sem alento.
- ANELOSO. adj. m. SA. f. Afmatico, doente de asma, que tem a respiração curta, e que respira com difficuldade, que padece asma.
- ANEMOGRAFIA. f. f. Sciencia dos ventos.
- ANEMONE. f. m. Anemola, flor, e planta; as suas melhores qualidades são as que vem das Indias Orientaes.
- ANETINO. adj. m. NA. f. De endro, que tem o cheiro, ou he feito de endro.
- ANETO. f. m. Endro, herva cheirosa.
- ANETRA. v. ANITRA.
- ANEURISMA. f. m. Aneurisma, dilatação da arteria.
- T. de Medicina, e palavra Grega.
- ANEURISMATICO. adj. m. CA. f. Doente, que tem hum aneurisma, do aneurisma. Aneurismatico.

A N F

- * ANFANAMENTO. f. m. Desvio, erro, apartamento, discurso sem sabida, delirio, extravagancia do juizo.
- * ANFANARE. v. n. Extraviar-se, apartar-se, ir fora do assumpto, do proposito, do discurso, não vir a conclusão.
- Anfanare.* Palrar indiscretamente, charlatear, dizer parvoices.
- Anfanare a secco.* Abalienar-se, enloquecer, fallar sem razão, delirar.
- Andare anfanando.* Ir sem saber aonde, nem porque.
- * ANFANATORE. v. m. Linguareiro, que falla sem fundamento, fallador, o que palra muito, charlatão, o que falla cousas inuteis, que tem vaniloquios.
- * ANFANEGGIAMENTO. f. m. Loquacidade excessiva, palavras inuteis, despropósito, parvoice.
- * ANFANEGGIARE. v. n. Fallar muito, palrar, charlatear, fallar sem razão.
- * ANFANIA. f. f. v. ANFANEGGIAMENTO. Vaniloquio.
- ANFESIBENA. f. f. } Serpente de duas cabeças, ou
- ANFISOENA. } que tem huma na cauda, e anda de ambas as partes.
- ANFIBIO. v. AMFIBIO.
- ANFIBOLOGIA. f. f. Ambibologia, escuridade, que nasce do equivoco da oração, por ter dous sentidos. Palavra Grega.
- ANFIBOLOGICAMENTE. adv. Ambibologicamente, com ambibologia, equivocamente, ambiguamente, de dous sentidos.